# UroStill<sup>®</sup> – Dispositif d'assistance pour l'auto-instillation intravésicale pour les patientes Incluant l'adaptateur de seringue UroDapter<sup>®</sup> pour auto-instillation sans cathéter

#### Guide d'utilisation

Merci d'avoir acheté le dispositif d'assistance UroStill® pour l'auto-instillation intravésicale. En utilisant l'adaptateur de seringue UroDapter®, il permet d'instiller la vessie avec tout type de médicament prescrit par le thérapeute. UroDapter® remplace le cathéter, ce qui signifie un mode d'instillation entièrement sans douleur, plus confortable, hygiénique et plus sûr. Avec UroStill®, l'instillation peut être effectuée à la maison, par vous-même, vous n'avez donc pas besoin de consulter le thérapeute pour chaque traitement, ce qui vous fait gagner du temps et de l'argent.

#### Lisez attentivement ce manuel, car il contient des informations vitales!

- 1. UroStill® doit être utilisé en accord avec votre thérapeute, uniquement pour l'instillation de la vessie, uniquement avec la ou les solutions médicamenteuses prescrites.
- 2. Les pièces livrées dans un emballage stérile sont à usage unique. N'utilisez pas ces éléments plus d'une fois. N'essayez pas de les stériliser à nouveau.
- 3. UroStill® est conçu pour les patientes. (Les patients de sexe masculin peuvent utiliser l'adaptateur de seringue UroDapter® seul.)
- 4. L'utilisation d'UroStill® n'est pas recommandée pour les personnes de moins de 16 ans.

## Les composants du coffret UroStill®

5. UroStill<sup>®</sup> se compose des éléments suivants. Assurez-vous que tous sont inclus dans l'emballage.

#### Éléments standards

- Adaptateur de seringue urologique UroDapter®, emballage stérile, 1 pc (jetable)
- Pièce d'extension, emballage stérile, 1 pc (jetable)
- Robinet à trois voies, emballage stérile, 1 pièce (jetable)
- Support en plastique pour la seringue et le dispositif d'affichage, 1 pc

- Anneau de constriction en plastique pour seringues de 20 ml, 1 pièce (à l'intérieur du support en plastique)
- Manuel de l'utilisateur, 1 pc
- Pochette, pour contenir tous les éléments décrits, 1 pc
- Caméra endoscopique avec lumières LED, 1 pc (connectable à la tablette via un port micro USB)
- Tablette Huawei, compatible OTG 1 pc
- Chargeur, pour la tablette, 1 EA
- Support de tablette, 1 EA

#### **Seringues (not included)**

- UroStill®peut également être utilisé avec des seringues de 20 ml ou 50 ml, ainsi qu'avec des seringues préremplies. Toutes les seringues doivent être de type Luer-lock avec un piston d'étanchéité en silicone.

Tous les articles décrits ci-dessus peuvent être conservés dans la pochette en toute sécurité.

#### Avant de démarrer l'auto-instillation

- 6. Videz complètement votre vessie.
- 7. Allumez la tablette et placez-la sur son support. (Il est recommandé que la batterie de la tablette soit complètement chargée.)
- 8. Montez la caméra dans la (petite) fente correspondante du support en plastique pour la seringue et le dispositif d'affichage.
- 9. Retirez les consommables l'UroDapter®, la rallonge et le robinet de leur emballage stérile. Essayez de les garder stériles. Vous pouvez utiliser la partie intérieure de leur couverture pour ce faire.
- 10. Assemblez les consommables les uns aux autres (en les vissant ensemble) dans l'ordre suivant: robinet, pièce d'extension, adaptateur UroDapter®.
- 11. Retirez la seringue de son emballage. Poussez-le dans le trou du support (pour les seringues de 50 ml, l'anneau de serrage intérieur en plastique doit être retiré). Fixez la seringue avec le verrou. Retirez le capuchon de sécurité de la seringue en cas de seringues préremplies.
- 12. Fixez le robinet (avec les autres consommables) à la seringue. La sortie perpendiculaire á la seringue doit être utilisée.
- 13. Connectez la caméra au port microUSB de la tablette.
- 14. L'application OTGView préinstallée devrait se lancer instantanément. Si cela ne se produit pas, démarrez l'application manuellement.
- 15. Si nécessaire, ouvrez le verrou du support et tournez la seringue jusqu'à ce que l'image de l'UroDapter® apparaisse sur l'écran. Fermez à nouveau la serrure.again.
- 16. Si l'angle de l'image sur l'écran semble inapproprié (par exemple, il est à l'envers), en utilisant le vis, desserrez la caméra, faites-la tourner jusqu'à ce que la pointe de l'adaptateur UroDapter® entre en position 6 heures, puis fixez le position de la caméra à nouveau.again.
- 17. Pour faciliter le ciblage de la pointe de l'adaptateur dans l'orifice urétral, un miroir horizontal de l'écran peut être avantageux. Cette fonction est disponible sur l'écran principal d'OTGView: appuyez une fois sur l'icône du milieu en haut, sur la deuxième

icône à partir de la gauche parmi les icônes apparaissant ensuite, et sur l'icône du milieu en haut à nouveau.

#### La démarche de l'auo-instillation

- 18. Trouvez la position la plus confortable et la plus appropriée pour vous pour l'autoinstillation. Pour la plupart des femmes, il est préférable de s'allonger et de remonter un peu les jambes. Cela peut prendre un certain temps pour trouver la meilleure position pour l'auto-instillation.
- 19. Vous pouvez utiliser l'une de vos mains pour ouvrir les lèvres afin que l'orifice urétral soit clairement visible.
- 20. Avec l'autre main, désinfectez les zones touchées, y compris l'orifice de l'urètre, la surface interne des lèvres et la zone environnante autour de l'orifice (environ 3 cm de large). Utilisez n'importe quelle solution antiseptique. Il vaut également la peine de désinfecter la partie intrusive de l'UroDapter®.too.
- 21. Tout en gardant les lèvres écartées, vous devez prendre la seringue préparée avec UroStill® dans la main droite (si vous êtes drotiée) et vous approcher de l'orifice avec l'UroDapter®.
- 22. Vous devez suivre les événements sur l'écran et orienter votre mouvement en conséquence.

- 23. Pénétrez dans l'urètre avec la pointe de l'UroDapter®. Il doit pénétrer d'environ 6 mm de long. Appliquez une certaine pression pour que le collier d'étanchéité puisse s'adapter totalement à la surface voisine. De cette façon, la fuite du médicament peut être évitée.
- 24. Instiller lentement la solution médicamenteuse ou un mélange de solutions médicamenteuses («cocktail») à travers l'urètre dans la vessie en poussant le piston de la seringue. Assurez-vous que le remède est instillé dans l'urètre et non dans le vagin.
- 25. En cas de fuite, interrompez l'instillation et vérifiez si la position de l'UroDapter® est correcte.
- 26. Une pression trop basse et trop élevée peut également provoquer des fuites. La pression optimale peut être observée en poussant le piston: vous devriez pouvoir le déplacer sans effort alors qu'il n'y a pas de fuite.
- 27. Une fois l'auto-traitement terminé, essayez de retenir votre urine pendant 3 heures afin que le médicament puisse affecter votre vessie et l'urètre pendant une durée suffisament longue.

### Nettoyage et maintenance

- 28. Démontez l'appareil UroStill®.
- Les produits jetables (éléments avec emballage stérile, y compris la seringue) doivent être jetés avec leur emballage.
- Le support et la caméra peuvent être nettoyés avec une solution antiseptique.
- L'écran et le chargeur peuvent être nettoyés avec tout matériau adapté au nettoyage des appareils électriques.
- Les éléments non stériles ne nécessitent pas de mesures de maintien supplémentaires. Cependant, avant leur réutilisation, vérifiez toujours s'ils sont intacts. En cas de dommage, ne les réutilisez pas.
- 29. Après les avoir nettoyées et séchées, remettez les pièces non stériles dans la pochette.

Si vous avez des questions ou des suggestions, contactez-nous via l'adresse e-mail suivante: <a href="mail@urosystem.com">mail@urosystem.com</a>. Nous apprécions tous les avis afin que l'utilisation d'UroStill® soit encore plus confortable dans un proche avenir.

Pour plus d'informations et une démonstration vidéo de l'utilisation de l'UroStill®, visitez notre page Web:

www.urosystem.com